

## El Capitán General de Cataluña

Ha producido excelente impresión la noticia del nombramiento de S. A. R. el Infante don Carlos de Borbón para el cargo de Capitán general de Cataluña. Tanto como Andalucía lamenta perderle nosotros nos congratulamos de su venida. Porque vemos en su egregia persona y en el hecho mismo de su designación motivos para estar satisfechos.

El Infante Don Carlos estamos convencidos de que hará brillar la Capitanía General de esta Región con el máximo prestigio. Es muy posible que no recorra todos los pueblos recibiendo banquetes y homenajes en serie más o menos libres. Es de esperar que no admita tanta dedicación de calles ni tanta credencial de Alcalde honorario como su antecesor. Pero confiamos fundamen-

damiente en que no por esto los pueblos le querran menos.

Persona de tan alta alcurnia y de tan buenas cualidades como el Infante Don Carlos es garantía sólida, cierta, de que no intentará siquiera ejercer funciones extrañas a las de su competencia y que podrá decir, sin que nadie pueda sonreírse, el día en que cese del cargo, que no ha hecho política y que ha procurado fomentar la cordialidad.

Decíamos hace pocos días que nos prometemos para en breve felices acontecimientos relativos a la cuestión catalana. El nombramiento de Don Carlos es un indicio más de ello y por lo pronto otra prueba de la atención y cariño con que el actual Gobierno mira los asuntos de Cataluña.

## L'Església i la llibertat

Un dels oradors del banquet d'homenatge als intel·lectuals castellans, amb una oportunitat ben discutible, va adoptar una postura heterodoxa. En resum, va venir a dir, més o menys eufèmicament, que si volíem resoldre plets de llibertat haviem de desfer-nos de l'Església, entitat que es creu investida d'autoritat divina i que és aliada natural de tots els poders opréssors.

Hi ha, de part dels nostres heterodoxos, un desconeixement absolut de l'actitud de l'Església respecte al gran problema de la llibertat humana. Deixant-se impressionar, com la gent vulgar, per certs tòpics com la Inquisició i la condemna del liberalisme, donen per aclarir, sense més examen, que la primera institució que hem de combatre si volem salvaguardar eficaçment la llibertat humana, és l'Església.

No examinarem l'actitud secular del catolicisme respecte al plet català. Prescindint d'anècdotes passatgeres, hem de recordar només que l'Església fou l'única institució pública que mantingué a la llengua catalana la dignitat de llengua pedagògica i de llengua oratòria, no menys que la categoria de llengua oficial en els Concilis Provincials i Sinodes diocesans de Catalunya.

Però fins en l'aspecte de la llibertat en general, l'Església no ha de fer tèmper ningú. Moltes vegades s'ha dit i demostrat que el llevat de totes les revolucions liberals i de totes les doctrines democràtiques és la doctrina cristiana, alliberadora de la consciència i de la dignitat humana davant els poders terrens. El cesaropapisme de què parlava l'orador alludit és un dels perills més temuts de l'Església, un dels que més l'han feta patir, i en les angoixes passades, la cessació de les quals motivà aquell acte, fou a Espanya la tortura dels poders eclesiàstics, com ho és encara en altres bandes.

D'on ve, doncs, la confusió? Ve del fet que l'Església manté una mena de governs, àdhuc amb

els governs a base anti-liberal, com foren quasi tots els d'Europa, des del Renaixement fins a la Revolució francesa. No es vol recordar, o si es fa, és només per a escandalitzar-se'n com d'una duplicitat, que la mateixa Església que tracta amb Emperadors, tracta amb igual cordialitat amb repúbliques, i tractaria amb els Soviets, si deposaven la campanya persecutòria i adoptessin una actitud de respecte davant el fet religiós. Això no és duplicitat. És superació. L'Església no ha vingut al món a implantar, ni tan sols a impulsar expressament sistemes polítics, sinó a salvar ànimes. Aquest problema no admet davant seu cap dilació, cap espera, cap qüestió prèvia. Es problema indeclinable de cadascun dels homes, qualsevol que sigui el règim polític a què estigui sotmès. L'integrisme d'esperar que les coses estiguin a gust seu per intervenir, no ha estat mai propi de l'Església, que amb els ulls fets al cel, passa per damunt de les accidentalitats de la terra, i dialoga, dissimulant el desplaer que de vegades li pugui causar, amb tots aquells que tenen en llurs mans el govern dels pobles, i, per tant, les condicions de llur vida i de llur llibertat espiritual.

Es indiscutible que la infiltració de l'esperit cristià en els pobles els eleva fins a fer-los aptes per a governar-se amb règims de llibertat, però això és un efecte espontani, al qual mai l'Església no posposarà la seva actuació santificadora. Molts segles han transcorregut abans de l'adveniment dels sistemes més o menys autènticament democràtics, durant els quals han passat pel món milions d'ànimes que calia salvar. Abstenir-se de tractar amb els poders autocràtics, i abandonar els interessos suprems d'aquestes ànimes, hauria estat fallar al seu deure sacratíssim.

Els nostres liberals, durant la dictadura passada, no deixaven d'exercir el comerç i la indústria, ni de tractar amb els poders constituïts d'aquelles qüestions en què era compromesa la vida material, que no té espera. Quan ells s'escandalitzen que

## AL DIA

### L'hora europea

S'ha fet pública la decisió oficial contrària a l'adopció de l'anomenada hora d'estiu. El govern desitja de complaure una bona part de comerciants i industrials que alegaven perjudicis que els ocasiona l'esmentat horari, ha preferit sacrificar els interessos d'una petita part de productors als quals beneficiava l'avançament de l'hora.

En aquest punt de benefici concret, no pot ésser més que una minoria la que se'n aprofitava. La situació del nostre país fa que el problema de la llum tingui importància en poques regions.

Un altre aspecte, el de l'horari de ferrocarrils, s'ameglarà, segons s'ha anunciat, amb la confecció per les Companyies d'un nou horari que permeti l'enllaç dels nostres trens amb els estrangers a les estacions internacionals. I això ja no es tan obvi, per quan un horari de ferrocarrils, si és una cosa ben feta, presenta un lligam tan estret d'un tren amb altre, que el canvi d'un sol horari pot originar — si es volen mantenir els enllaços i combinacions amb totes les seves ventajoses — una remoguda general dels horaris de tots els trens o de bon nombre d'ells.

L'hora d'estiu no beneficiava, evidentment, més que una part dels productors. Però no podia perjudicar als altres ni al públic, per quan no pot tenir cap conseqüència econòmica l'avançament d'una hora en totes les col·les, sinó és en l'aspecte de l'illuminació, en el qual la mesura es presenta beneficiosa.

En canvi el manteniment de l'hora d'hivern no pot beneficiar a ningú, ni a un petit nucli de productors com en el cas anterior. I ofereix el perill de perjudicar al públic en general amb l'establiment de nous horaris caritjers o la pèrdua d'enllaços i combinacions precioses.

Tot això perquè al capdevall resulti que no anem a l'hora europea.



—No res, una senzilla extracció d'arrels.

—Sí. Després ja vindrà l'el·lèctric a potències.

L'Església tingui tractes amb els tirans, mereixerien que nosaltres, fent un "ad hominem" totalment legítim, els acuséssim d'haver cobrat nòmimes o sollicitat millors materials de les potestats abominades.

L'Església, en mig de la seva augusta serenitat, té una ironia profunda. Tracta amb tothom amb respecte, però alimenta els homes i els pobles per dins, preparant-los a aquells estats individuals i col·lectius de dignitat, sense els quals no haurien estat possibles les democràcies.

(De "El Matí")

## MÉDICO Y ESCUELA

III

Nos hemos ocupado en precedentes artículos, de varios aspectos médico-escolares, y nos corresponde hoy escribir sobre nuestra intervención en la Escuela pública primaria, y las posibilidades de cumplimiento científico y social.

No me satisface la simple inspección médico-escolar, porque creo, que no es la «inspección» lo más importante, y el título, puede hacerse no muy grato; lo fundamental es: acción, colaboración, trabajo, algo verdad, algo realmente útil, que responda en cada momento a las necesidades de los niños en su aspecto integral, y que en este despo vivido, no puedan comprenderse faltas de compenetración con los maestros.

Se hace necesaria una formación especial del médico, con los suficientes conocimientos generales, para hacer diagnósticos de probabilidad. Después de estos diagnósticos, a las familias incumbe llevar el alumno al especialista para tratar y concretar la afección; en caso de insuficiencia familiar, será necesario suplir esta falta, el personal auxiliar de la Escuela, con misión higiénica y de asistencia.

Dos conclusiones se desprenden de todo lo anteriormente expuesto: lo primero, la improcedencia e inoportunidad del especialista laborando en la Escuela misma (que convertiría en dispensarios las escuelas públicas) y la segunda, la necesaria existencia de personal auxiliar, que es, en definitiva, lo fundamental en este servicio. ¿De qué serviría un pomposo reconocimiento médico de los alumnos, si no tenemos quien siga al niño y haga cumplir las indicaciones individuales que su estado físico y mental requiera, según las prescripciones médicas? —¿Cómo podríamos enjuiciar un caso patológico—caso social a la vez—si desconocemos los antecedentes del individuo, fundamentalmente los de su hogar?

La enfermera escolar, en su doble y única función, de asistencia higiénica en la Escuela, y de visitadora del Hogar, es la llamada a dar realidad práctica a este trascendental trabajo; sin ella, nuestro cometido, quedará reducido a un servicio «burocrático de estadística» y de investigación sobre coeficientes, medios de robustez, vitalidad, perímetro, pesos y tallas; trabajos estos, ya de sobra desacreditados, cuando el alma de la función no se ve por parte alguna.

La Escuela pública debe ser una proyección del Hogar, es decir, de los padres de familia, alcanza, donde éstos no pueden llegar por diversos motivos. No hay educación posible, según el derecho natural y la realidad pedagógica, si no se tiene conocimiento, y no se establece conexión con la familia. En el terreno biológico, esta necesidad es más esencial, y la misión de la enfermera es tanto más evidente y necesaria.

Veo muy clara la organización médico-escolar en toda una na-

ción, cualquiera que ella sea, siempre que sus gobernantes se den cuenta exacta de lo que es esta función, primaria y fundamental, y que de este servicio dependen—según mi modesta opinión, todas las posibilidades de Saneamiento e Higienización nacional, y la educación del pueblo.

Una pléyade de médicos sociales está haciendo falta con urgencia; hace falta un hombre, uno sólo bastaría que desde lo alto, tenga «ideas claras» sobre modernas orientaciones higiénicas, capaz de llevarlas a efecto, venciendo toda clase de obstáculos, rutinas e intereses creados.

Habrà sin duda, quien salga al paso de estas ideas—que no son precisamente más—tachándolas de excesivamente ideales e irrealizables. Si no existen escuelas en número suficiente, si es vergonzoso el estado de muchas de ellas, en pisos sucios, oscuros, sin condiciones higiénicas y pedagógicas, ¿cómo vamos a lograr entonces lo complementario, si falta lo esencial?

En parte, la objeción tiene su fundamento, pero estas mismas tristes realidades, lejos de hacernos estériles pesimistas, nos dan más ánimos y confirman nuestra tesis.

Existe una desorientación lamentable en materia de edificaciones escolares. Se construyen grandes y lujosos grupos escolares, en tanto que se desatienden el 80 % de las escuelas. Se cree, que es necesario el tipo de escuela modelo, costoso, cuando en la mayoría de los sitios bastarían barracones limpios, con jardines o campo en rededor donde todo el día se diera clase; sembrados y cobertizos para las incidencias del tiempo, pero que en este rudimentario edificio, se vea el alma de la función que es única vivificadora. ¿Qué triste equivocación la de dotar a los pueblos de elementos superiores a sus necesidades! Al niño hay que educarlo adaptándolo a sus posibilidades ambientales, ¿no será deseducarlo, acostumbrarlo a mármoles y grandes lámparas, cuando en sus casas encuentran ladrillos o solo tierra algunas veces? Hay que asociar más bien, la pulcritud, la limpieza, la higiene y el aseo, a un medio pobre. Hacer comprender a los niños que en sus mismos hogares puede reinar lo que reina en la escuela.

Todas estas ideas, que a primera vista parecen de una vulgaridad irritante, son la médula de nuestro organismo médico-escolar. Por reflexión o ceguera, no se llevan a realidad y estamos ante una serie de círculos viciosos que es lamentable existan todavía.

Laboremos nosotros según estas normas, y quizás pronto podamos presenciar con resultados positivos y controlables, la confirmación de todo lo que sostengo.

Esperemos con optimismo dinámico.

¡Médicos y maestros, a trabajar!

Dr. J. ESPINOSA.

El texto del presente número ha sido sometido a la previa censura gubernativa

# NOTAS LOCALES

## GACETILLA

### AMAGO DE INCENDIO

En la madrugada de ayer, jueves, hubo un amago de incendio en el almacén de aceites del señor Pedrol.

Acudieron los bomberos, quienes con poco esfuerzo consiguieron apagar el fuego, ya que éste, desafortunadamente no había tomado incremento.

Las pérdidas no son de importancia.

Llaman la atención los almacenes de Carbones Ingleses de los Sres. Rouquier y Vallvé.

Tenemos entendido que son de clases muy superiores como jamás se hayan descargado en este puerto.

Por fin podrán consumirse Carbones sin mezcla alguna y gracias a estos nuevos e importantes almacenes han bajado los precios considerablemente.

San Miguel, 21. — Teléfono, 558

### IMPOSICION DE UNA CORBATA

Hoy, a las once, tendrá lugar en el cuartel de la guardia civil la imposición de una corbata a la bandera del Tercio.

Toda persona que desee ahorrar, puede obtener, sin ningún gasto, una elegante hucha de acero. Este sistema le permitirá ir reuniendo cómodamente en casa sus pequeñas economías.

Las huchas van en combinación con libretas de ahorro, las cuales pueden abrirse a nombre de una o más personas, de un niño y a disposición de sus padres, etc.

La Caja de Ahorros del Banco de Vizcaya abona intereses como sigue: Libreta ordinaria, 3 1/2 % anual. A seis meses, 4 %. A un año, 4 1/2 %.

El capital del Banco de Vizcaya es de 100 millones de pesetas, y los fondos de reserva importan 50 millones. Tiene 170 Sucursales y Agencias. Sucursal en Tarragona: Méndez Núñez, núm. 12.

### HALLAZGO

Don Pablo Franco, ha depositado en Vigilancia municipal, un encendedor encontrado en la vía pública.

### Casa ARBONA

PIANOS CUSSO SFHA  
Gramófonos y discos



Últimas novedades:

Misa del Papa Marcelo, Orfeo Catalá.  
Sinfonía n.º 1 de Beethoven, Orquesta Pau Casals.  
La Viejecita. Zarzuela completa.  
¡No ho diguis! Fox.  
Por si las moscas.

En la Escuela Normal de Maestros de esta capital queda abierta desde el día 1.º del próximo Abril, la matrícula para la enseñanza no oficial del actual curso académico de 1929 a 1930, cuyas condiciones se hallan expuestas en el tablón de anuncios de la expresada Escuela, pudiendo las interesadas verificar dichas matrículas durante todo el mes de Abril, en los días laborables de diez a doce de su mañana.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Apodaca, 11, ent.l.  
Cortes colchón a 7 pesetas.

Se advierte a los señores congregateantes de San Francisco de Borja, que teniendo el próximo domingo comunión general en la iglesia del Sagrado Corazón, como final de los santos Ejercicios, no se celebrará su acostumbrada misa de las diez y media.

### Juan Mallafré Guasch

Médico-oculista

Ha trasladado su Consultorio a la calle UNION, núm. 5, Pral.  
TARRAGONA

### ¿Callos?

En tres días estirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallo y juanetes el patentado UNQUENTO MAGICO.

Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías, 1.60 ptas. por correo, 2.00 pesetas.

FARMACIA PUERTO.—Plaza S. Ildefonso, 4.—MADRID.

### VUELCO DE UN AUTOMOVIL

Comunican de Valls que a un quilómetro de la población, en la carretera de Tarragona volcó el automóvil matrícula de Madrid, número 15.349, a causa de una falsa maniobra resultando sus ocupantes, Juan A Antonio Sánchez, de 17 años; Francisco Guell Ferré, de 16, y Antonio Valls Mora, de 17, todos vecinos de Valls, con heridas de pronóstico reservado.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Apodaca, 11, ent.l.  
Sábanas crudas a 2,95 ptas.

### Extraordinarias existencias en ABRIGOS:

Niño desde . . 15'— Ptas  
Cadete desde 22'50  
Caballero . . 35'50

CASA MALA

### NUEVO COCHE PULLMAN

AAI objeto de poderse fomentar la visita a los bellos lugares turístico e histórico que encierra el campo de Tarragona, acaba de ser construido un pequeño coche semi-pullman de doce confortables butacas y que bajo la intervención y dirección de la Compañía Española de Turismo y de su propietario señor Dols, prestará servicios varios, entre los Cenobios de Poblet, Santas Creus y los pintorescos lugares como son Prades, Escornalbau, Altafulla y Tamarit, empezando estos a primeros del próximo mes de Abril.

Las oficinas de la Compañía Española de Turismo facilitarán toda clase de invitaciones e informes.

### ENTRESUELOS VALENCIA

Apodaca, 11, ent.l.  
Stores malla colores a 8,75 pesetas corte.

### Sardanes

FOMENT DE LA SARDANA L'HARMONIA.

Aquest «Foment» desitja que tots els tarragonins sèpiguen ballar sardanes, ha establert un curs teòric i pràctic pels discapacitats, de deu a dotze de la vetlla.

### DE SOCIEDAD

Desde hace unos días guarda cama, enfermo de algún cuidado, el ex alcalde y ex diputado provincial don José Prat y Pralt. Deseámosle pronto alivio.

\*\*\*

En la iglesia de San Agustín celebráronse ayer solemnes funerales por el eterno descanso del alma del general Primo de Rivera, organizados por la Unión Patriótica.

Asistieron el gobernador militar, delegaciones y representaciones del gobernador, alcalde y Cabildo.

Concurrieron además, el ex alcalde de Tortosa don Joaquín Bau y bastante concurrencia de militares y paisanos.

\*\*\*

Mañana, sábado, dará una conferencia en la «Associació de Cultura de la Dona Reusenca», el prestigioso escritor don Luis Bertrán y Pijoan.

### Farmacia Diges

ANÁLISIS-ESPECIFICOS

nacionales y extranjeros

Aguas minerales - Sueros - Vacunas -

Inyectables - Ortopedias

Mayor 46 - Teléfono, 442

## BANCO MERCANTIL DE TARRAGONA

Oficinas: Calle Apodaca, 30

Dirección:

Telegráfica  
Telefónica

«Mercanbank»

Teléfonos:

n.ºs 236 y 237

Capital escriturado: 3.000.000.— de Pesetas

Totalmente suscrito en partes iguales por el «BANCO URQUIJO CATALAN», el «BANCO DE VALLS» y elementos del Comercio, de la Industria y de la Propiedad, de la Ciudad de Tarragona.

### GARANTIAS

Además de la principal del Banco Mercantil de Tarragona, disfrutarán los cuenta correntistas e imponentes de la subsidiaria del

BANCO URQUIJO CATALAN

y del

BANCO DE VALLS

### NEGOCIAMOS

todos los cupones vencimiento 1.º corriente

y los de

Deudas del Estado

vencimiento 1.º de Abril próximo

### Junta de Obras

del Puerto

Ayer tarde celebró sesión el Pleno de la Junta de Obras del Puerto, bajo la presidencia del señor vicepresidente don José Boada Piqué y con asistencia de los señores Membrillera, Genet, Delmás, Abelló, Nadal, Ferré Juncas, Roselló y Romeu.

Después de leídos los resúmenes de las cuentas y presupuestos correspondientes a 1929, y el informe de los señores fiscales de cuentas, fueron aprobados los expresados presupuestos y cuentas, levantando acto seguido la sesión el señor presidente.

### ECLESIÁSTICAS

La administración del sacramento de la Confirmación que, tenía que celebrarse el próximo domingo, día 30, en la parroquia de la Santísima Trinidad, de esta ciudad, queda aplazada para el día y hora que se anunciará oportunamente.

\*\*\*

Hemos recibido el último número del «Boletín Oficial Eclesiástico», el cual contiene una Exhortación Pastoral de Su Eminencia el señor Cardenal Arzobispo sobre el sacrificio de la Santa Misa, que con motivo de la presente cuaresma dirige a los diocesanos.

Dicha pastoral empezaremos a publicarla en el próximo número.

### VIAJES

pueden hacerse con el mínimo de molestias usando las MALETAS y BAULES de la Casa Coca.

Sus muchos años de crédito es una garantía.

Conde de Rius. 7

### PASTILLAS VICHY-ETAT

a base de Sal Vichy-Etat, curan los desórdenes digestivos, los dolores de estómago, las aftas y placas de los fumadores, aceptizan el aliento, calman la tos, etc.

### J. Tarrés Roca

MÉDICO-CIRUJANO

Ex-Médico externo de la Casa de Maternidad de Barcelona

Ex-Alumno asistente a la Clínica Tarnier de París

ESPECIALISTA (Matriz)

en Partos y Enfermedades de la mujer así como para la lactancia de los niños

CONSULTA:

De 10 a 12 y de 3 a 5

FESTIVOS: De 10 a 12

San Francisco, 6 - Tarragona

# MUEBLES Gran LIQUIDACION por cesar en el negocio

Precios baratísimos

Traspasamos el local

Punto el más céntrico de Tarragona

No compre sus muebles

sin antes visitar esta casa:

HIJO DE JOSE NOLLA

Rambla de San Juan, 48

# CRONICA RELIGIOSA

## SANTOS DE HOY

Cas Cinco Llagas de N. S. J. C. — Santos Juan, de Capistrano; Sixto III, p.; Esperanza, abad; Cuntrano, r.; Prisco, Malco, Alejandro, Cástor, Doroteo, Rogato, Suceso, mrs.

\*\*

## SANTOS DE MAÑANA

Santos Jonás, Barquisio, Cirilo, dc.; Segundo, Pastor, Victoriano, AArmogasto, Máscula, Sature, mrs.; Eustasio, ab.

\*\*

## San Sixto III, papa

De gran probidad de costumbres fué elevado al orden del presbiterado distinguiéndose por su celo contra los errores que inficionaban a la Iglesia, especialmente contra la heregia pelagiana. El papa Zósimo acompañó su carta, en la que condenaba a Pelagio, de otras dos de S. Sixto, una a Eusebio, obispo de Cartago, y otra a San Agustín. Por elección unánime, a la muerte del papa San Celestino fué designado para sacerdote San Sixto, el 26 de Abril del año 432. Dedicó especial atención a corregir a los disidentes tratándoles con tal benignidad que llegaron a decir en su perfidia que el papa se había vuelto de los suyos.

En cierta ocasión le pusieron una tal calumnia que fué el mismo emperador Valentiniano que mandó reunir un concilio para proclamar la inocencia del santo pontífice; así se hizo condenando al calumniador y excomulgándole. El papa S. Sixto quería que se tratase a los arrepentidos con toda benignidad pero para con los recalcitrantes era inexorable e inflexible. Puede decirse que enriqueció con prodigiosa magnificencia y liberalidad a las iglesias de Roma. El año 440, murió en Roma.

\*\*\*

## CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita a Nuestra Señora de la Misericordia, en la Catedral.

\*\*

## CUARENTA HORAS

Se celebran en la iglesia del Beaterio de Santo Domingo, siendo las horas de exposición del Señor de ocho a once por la mañana y de cuatro menos cuarenta a siete y media por la tarde. Terminan el día 1 de Abril y el día siguiente empiezan en la de las MM. Descalzas.

\*\*

## CULTOS PARA HOY

**CATEDRAL.** — Solemne Triduo Eucarístico. Tarde, a las 6 y media, exposición de S. D.M., trisagio popular cantado y sermón por el reverendo Dr. don Francisco Company Pr. Profesor de esta Universidad Pontificia y Económico de la Catedral.

**SAGRADO CORAZON.** — Durante la misa de siete y media, mes de San José.

Ejercicios espirituales para Señores, a las siete y cuarto de la tarde, por el Rdo. P. José María Bausili, S. J.

**SAN FRANCISCO.** — Durante la misa de ocho, mes de San José.

Tarde, a las cinco y media, rosario y vía crucis.

**SAN JUAN.** — Tarde, a las seis, rosario y Viacrucis.

**TRINIDAD.** — Tarde, a las cinco, rosario y vía crucis.

**SAN MIGUEL.** — Durante la misa de siete, mes de San José.

\*\*

## CULTOS PARA MAÑANA

**CATEDRAL.** — Triduo solemne Eucarístico. Tarde, a las 6 y media, exposición de S. D.M., trisagio popular cantado y sermón por el reverendo Dr. don Francisco Company Pr. Profesor de esta Universidad Pontificia y Económico de la Catedral.

## Els Sants segons el poble

### GOIGS

en llaor del gloriós sant Sixt III, papa i confessor.

(FRAGMENTS)

Ja que vostre zel constant el cel ha remunerat, siau, Sixt, mostre advocat de la vida en tot instant.

Sou romà de naixement; de belles prendes dotat, i de savis celebrat fóreu per vostre talent. Sacerdot sou i ornament de l'Església militant.

Enhorabones rebem d'Agustí amb molt gran plaer puix que heu estat el primer que els errors manifesteu de Pelagi i el refuteu amb èxit el més brillant.

Pel clero, i poble exaltat, moguts per impuls diví quan la mort de Celestí pujau al pontificat i l'Església heu governat, Argos el més vigilant,

Vostre zel va defensar de la Verge la puresa i de Nestori amb fermesa els errors van condemnar. Joan d'Edana no logrà encobrir son vill semblant.

Barcellona. Ll. Tasso. 1872.

ción de S. D.M., trisagio popular cantado y sermón por el Rdo. Dr. don Francisco Company, catedrático de esta Universidad Pontificia.

**SAN JUAN.** — Durante la misa de ocho, visita al Inmaculado Corazón de María.

**SAN FRANCISCO.** — Durante la misa de ocho, mes de San José.

Tarde, a las cinco y media, rosario y Viacrucis.

**SAGRADO CORAZON.** — Durante la misa de siete y media, mes de San José.

Tarde, a las siete y cuarto, ejercicios espirituales para Señores por el Rdo. P. José María Bausili, S. J.

**CARMEN.** — A las seis, misa Sabatina cantada por la Rda. Comunidad.

Tarde, a las seis y media, rosario, visita a la Sma. Virgen del Carmen con las Ave Marías cantadas por el pueblo, terminando la función con el canto de la Salve.

De seis a ocho, confesiones.

**SAN MIGUEL.** — Durante la misa de siete, mes de San José. A las seis y media, rosario, visita a Nuestra Señora de Lourdes, canto de la Salve y del Ave María.

**BEATERIO STO. DOMINGO.** — Tarde, a las siete menos cuarto, rosario, trisagio cantado y reserva.

## Noticiario de las Asociaciones y obras católicas

### EJERCICIOS ESPIRITUALES

Para caballeros y jóvenes en la iglesia del Sagrado Corazón, del 23 al 30 de marzo, dirigidos por el R. P. José María Bausili, S. J. Programa y horario: Se recomienda a todos oír la misa cada día.

A las siete y cuarto de la noche, tendrán lugar los actos de los Ejercicios, con lectura, meditación, rosario y plática.

Terminarán el domingo, día 30, a las ocho y cuarto, con misa de Comunión general y Bendición Papal.

### AVISO

Hoy, viernes, es día de ayuno y abstinencia y mañana, sábado, es día de sólo ayuno para los que disfrutan del privilegio de la Bula.

Hoy, a las seis y media de la tarde, empezará en la Catedral el solemne Triduo eucarístico. Los sermones corren a cargo del profesor de esta Universidad Pontificia, Rdo. doctor don Francisco Company.

## MUNDO CATOLICO

### Nombramiento del primer obispo católico noruego

Roma. — Ha sido nombrado Vicario Apostólico de Noruega el sacerdote noruego Mons. Clay Offerdhal.

N. de la R. — Es este el primer Obispo noruego desde la Reforma protestante. Su nombramiento tiene una importancia extraordinaria para el porvenir del catolicismo en Noruega. Las últimas estadísticas publicadas, las de 1927, dan para Noruega los siguientes datos: 1 Vicariato, 34 misioneros, 369 religiosos y 2.600 católicos. Los sacerdotes no ruegos no eran entonces más que 3. Sin embargo, desde hace pocos años el pueblo noruego mira con respeto y simpatía al catolicismo y las conversiones han aumentado en los últimos tiempos. La consagración de un obispo noruego, de tan relevantes prendas y tan bien ganado prestigio como Mons. Offerdhal,

influirá notablemente en el pueblo noruego.

### Muerte de un obispo chino

Roma. — Ha muerto Mons. Luis Tchen, Vicario Apostólico de Fenyang.

N. de la R. — Mons. Tchen era uno de los primeros obispos indígenas chinos consagrados por Su Santidad. El Vicariato de Fenyang que regía está confiado al clero secular indígena chino y en 1927 tenía 15 católicos entre más de 2 millones de paganos. El número de sacerdotes indígenas que en aquel territorio trabajan son 15 auxiliados por catequistas y maestros hasta el número de 139.

## El inventor Marconi

Sydney. — El famoso inventor Marconi ha realizado con gran éxito un experimento que causará sin duda gran sensación en los centros científicos.

El experimento ha consistido en encender la iluminación de la Exposición Electrotécnica de Sydney, desde su yate «Elettra», anclado en el puerto de Génova. Las señales lanzadas desde el «Elettra» en Génova fueron recibidos en Dorchester (Inglaterra) y de Grimsby transmitidos por T. S. H. a Australia, siendo captados en Victoria desde donde fueron telegrafados a la Casa Municipal de Sydney, encendiéndose las tres mil lámparas eléctricas.

También cierto número de periodistas hablaron por T. S. H. con sus colegas italianos que se encontraban a bordo del yate de Marconi.

## Los ex-ministros de la Dictadura

Forman un partido denominado Unión Monárquica Nacional. También es posible que organicen una agrupación socialista.

Madrid. — Han celebrado una nueva reunión los ex-ministros de la dictadura, a la que también han concurrido don José Antonio Primo de Rivera y el señor Gabilán.

Trataron de la organización del partido político denominado Unión Monárquica Nacional, cuyos temas fundamentales serán los de afirmación monárquica y católica y tendrá, como ya se ha dicho, como fin primordial defender la prosecución de la obra emprendida por el general Primo de Rivera.

Al mismo tiempo que este partido, es posible que se organice con carácter social y dentro del campo conservador, una agrupación laborista que reunirá Sindicatos y Asociaciones agrarias, al frente de la cual figuraría el señor Aunós.

El documento anunciado por el partido de los ex ministros de la dictadura contendrá todo el programa del nuevo partido. No se publicará hasta que pasen unos días, a pesar de haberse dicho que había de ser publicado tan pronto se celebraran los funerales por el marqués de Estella.

Hemos preguntado a uno de los ex ministros y nos ha manifestado que el retraso obedece al tiempo que invertiran en firmarlo, todos sus compañeros.

## BANCO COMERCIAL DE BARCELONA

CAPITAL: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia 3 y 5

Telegramas y telefonemas: COMBANK

Sucursal de Tarragona

Apodaca, 24 - Teléfonos 40 y 515

Agencia. «Bolsa de Tarragona», Rambla de S. Juan, 27, Teléf. 159

Depósitos de valores (con numeración en el resguardo) — Compra-venta de valores — Disponemos de títulos de la Deuda del Estado y de los valores industriales más corrientes para entregar en el acto de la operación — Negociamos toda clase de títulos amortizados — Concedemos créditos con garantía de valores — Cuidamos de los servicios de canje y agregación de hojas de cupones, estampillaje, etc., etc.

### CAMARA AGORAZADA CON COMPARTIMIENTOS DE ALQUILER

Giros y cartas de crédito — Transferencias postales y telegráficas — Cuentas corrientes en pesetas y en monedas extranjeras — Ajustes de cambio para el comercio de importación y exportación — Descuento y negociación de papel comercial, y en general

### CUENTAS DE AHORRO CON LIBRETA. — Abonamos los siguientes intereses:

Imposiciones a vista, con ocho días pre-aviso . . . . . 3 % anual  
Imposiciones a seis meses plazo . . . . . 4 %  
Id. a un año plazo . . . . . 4 1/2 %

FACILITAMOS CHEQUES PARA EL PAGO DE ADUANAS

SUCURSALES Y AGENCIAS Tortosa - Olot - Valls - Amposta - Mora de Ebro - Vendrell - Torredembarra - Vilaseca - Morell - Arbós del Panadés - Gandesa - Ripoll - Santa Coloma de Queralt - Seo de Urgel, Montblanch y Puigcerdá

# DE RE LITTERARIA

XXXVII

### Cepos quedos! — Lo chiquito de mi plan — Niños nacemos, niños moriremos — Provincia, provincial, provinciano — El maestro de Avila — Un paleta en Madrid

(Conclusión)

Las dos primeras son atributivas, mejor dicho, son sustantivas con oficio de atributos, mas para esto debe anteponerseles la preposición; las dos últimas tienen oficio de adverbio, y exigen también preposición como las primeras. Este uso parece proceder del latino «quod», que frecuentemente se usa con la relación consiguiente; pero en castellano el «que» sustantivo ha menester su preposición correspondiente para convertirse en adjetivo o adverbio, como cualquier otro nombre; y sólo es corriente el «que» en lugar de «porque» en las oraciones causales, como si decimos: «Anda, que (porque) te llaman». Por tanto, las demás elipsis no me atrevo a tacharlas de incorrectas, pues son frecuentes en los clásicos; pero sí digo que no son dignas de imitación.

Segundo punto: ¿Es lícita la adición del «se» al participio usado en la voz media o pasiva sin verbo auxiliar?

Para entender la cuestión, notemos que es lícito el sufijo «se» (como otro cualquiera) unido al participio, cuando éste precede al auxiliar, v. gr.: «Dádome ha miedo», «Vuéltose ha el gozo en tristeza», y con tal que el participio sea la primera palabra de la oración.

Mas cuando falta el verbo auxiliar, el participio de suyo es pasivo o medio, y no admite sufijo alguno. Tal es el caso en que se hallan estos dos ejemplos que el consultante toma de la traducción del N. T. griego hecha por el Padre jesuita Juan José de la Torre: «El, puéstose todo temeroso». «Héchose este sonido»; que parecen traducción de los participios griegos «tremón y genómenes (lat. «tremens» y «facta»).

El primero está en la voz media (castellana) que admite todos los sufijos pronominales; y así, si el «puéstose» fuese tolerable, podríamos decir también: «Yo, puéstome todo temeroso; Tú, puéstote todo temeroso», frases que nadie puede aprobar. Además, ponerse uno temeroso no es echarse a temblar, o temblar de susto, que es la propia traducción del «tremens», sino ponerse espantable o aterrado. Buena traducción hubiera sido: «El, todo tembloroso».

El segundo, esté en la voz que se quiera, tampoco admite el «se». Ni yo diría ahí «hecho», sino «producido», o le traduciría por infinitivo temporal: «al oírse al sobrevenir».

De estos participios el primero indica simultaneidad, el segundo anterioridad inmediata.

Larga ha sido la cita, Uribe mío, pero provechosa en extremo. Otras verdades has de oírle al listo y donairoso D. Felipe: mas no ahora ni dentro de quince días, porque, con lo dicho, tú y tus repollos y «mingo» tenemos mucho que meditar y no poco «en qué nos ocupar». Y como me consta que las tales lecciones no

caen en saco roto, ahí va, para refrescar la atmósfera entarecida el famoso cuento del mochuelo, es el mochuelo del famoso cuento.

Dicen que cierta vez llegó a Madrid un paleta que tenía la pretensión de poseer un loro educado por él, y para conseguir su deseo marchó a la Plaza de Santa Ana, entró en una pajarería y dijo al pajarero:

— ¡A la paz de Dios!  
— ¿Qué se ofrece? — contestó el otro.

— Pues se ofrece que yo quería mercar un loro mozo para enseñarlo a hablar, porque, digo yo, que si el pájaro es tierno, «deprenderá» mejor que si tiene los huesos duros.

No era época de loros. Carecía de pájaros nuevos el pajarero. Pero a la perspectiva de una buena venta, y dado lo pallido del comprador, pensó en una treta ingeniosa, como fué la de rogar al parroquiano que volviera pasados unos días, para llevarse lo que deseaba.

En este tiempo el pajarero adquirió un mochuelo, le pintó el plumaje con colores gayos, y pasado el plazo fijado, endosó al paleta aquel pájaro de ojitos estáticos e inexpresivos, que bajo los celosines postizos pasó por loco.

Se marchó el hombre a su pueblo, tan satisfecho de la adquisición, y al otro año, por las fiestas de San Isidro, reapareció en la pajarería.

— ¡La que se va a armar! — pensó el industrial, temiendo el desengaño del buen hombre.

Pero no. El hombre volvía para informar al pajarero de la existencia del bicho.

— Y qué, ¿habla ya? — preguntó.

Y contestó el palurdo: — ¡Hombre, cómo hablar, pues... no habla todavía; pero... ise fija mucho!

Y, en la paz de Dios, Uribe!

Fr. Francisco Iglesias  
O. F. M.

## PAPEL PARA FUMAR



Suaviza el tabaco y le da un sabor agradable

M. Arta Médico-oculista

RAMBLA SAN JUAN, 27, 1.º

## ANUNCIOS OFICIALES

### DIPUTACIÓN

ANUNCIO

Para el día 11 de Abril próximo, a las doce de la mañana, ha sido señalada la subasta de las obras de acopio de piedra machacada en el camino vecinal de Ampesta por Caseríos a la carretera, de Vinacoz a Venta Nueva, que se celebrará en el Palacio provincial.

El tipo que ha de servir de base a la subasta es la cantidad de pesetas 15.002,55 y los licitadores deberán constituir depósito provincial por la cantidad de 750,15 pesetas. El depósito definitivo que habrá de constituir el adjudicatario será del diez por ciento del precio de adjudicación.

Las proposiciones se redactarán con arreglo al modelo inserto en el «Boletín Oficial» del 15 del actual y se extenderán en un pliego de 3,60 pesetas o en papel común con póliza de igual precio. Podrán ser presentadas hasta el día anterior, laborable, al en que haya de celebrarse la subasta, hasta las doce de la mañana.

El proyecto y pliego de condiciones estarán de manifiesto en la Secretaría de la Diputación en los días y horas de oficina.

Tarragona 27 de Marzo de 1930. — El Presidente, Anselmo Guasch — El Secretario, Joaquín Alvarez.

### BOLETIN OFICIAL

El de ayer publica:

Real orden circular disponiendo queda subsistente la tasa mínima señalada para el trigo nacional en la Real orden número 1620 de 15 de Julio de 1929, debiéndose sancionar a los contraventores con arreglo a los preceptos contenidos en dicha disposición, para lo cual se excita el celo de todas las autoridades dependientes de la de V. E., las cuales pondrán en conocimiento de este Gobierno civil y éste a su vez en el de la Dirección general de Agricultura las infracciones que conozcan para la aplicación del debido correctivo.

Las alcaldías de Tivisa, Cornudella, Pobla de Montornés, Rodoná y Masó, interesan a los señores que hayan sufrido alteración en su riqueza imponible presenten las declaraciones de alta y baja para incluirlos en el reparto.

La alcaldía de Cornudella anuncia la provisión de la vacante del cargo de Depositario de fondos municipales, y don Ramón Juncosa Franch solicita autorización para instalar un electro motor de 2 h.p.

Las alcaldías de Pobla de Masaluca, Tarragona y Altafulla ponen de manifiesto al público el repartimiento padrón de arbitrio y rectificación del padrón de habitantes.

Los presidentes de las Comisiones de evolución de la parte real y personal ponen en conocimiento de cuantos señores tengan derecho a ser electores que la elección principiará el día 6 del próximo Abril en la alcaldía de Cabra.

El Comité interlocal del Comercio de Tortosa publica relación de señores contribuyentes, que han dejado de satisfacer sus cuotas en este Comité.

El Juez de primera instancia de Reus anuncia la subasta de los bienes embargados a doña María Miró Estivill.

## Retiro obrero obligatorio

### BONIFICACION EXTRAORDINARIA.

La «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» se complace en hacer público para conocimiento de los afiliados en el segundo grupo del Régimen oficial obligatorio de Retiros obreros, que por el Consejo de Patronato del Instituto Nacional de Previsión, y coincidiendo con el vigésimo segundo aniversario de la promulgación de la ley en que fué creado, se acaba de acordar la concesión de una bonificación extraordinaria de 400 pesetas, procedente del recargo sobre las herencias lejanas (establecido por ley de 26 de Julio de 1922), a todos los obreros y obreras que reúnan las condiciones siguientes:

1.º Haber sido afiliado en el Régimen Oficial Obligatorio de Retiros Obreros con anterioridad al cumplimiento de los 65 años, sea cualquiera el período durante el cual hubiese sido alta y haber cumplido dicha edad durante el pasado año de 1929.

2.º Haber solicitado la entrega del Fondo de Capitalización, constituido en su respectiva «Libreta de Capitalización para la Ancianidad».

3.º Hallarse con vida en 27 de Febrero del corriente año de 1930.

No tendrán derecho al expresado donativo los herederos de los ancianos comprendidos en las condiciones primera y segunda, que hubiesen fallecido con anterioridad al 27 de Febrero del actual año, pudiendo no obstante solicitarlo los derechohabientes de los que fallecieron después de esta fecha, los cuales por vivir en el indicado día 27 de Febrero de 1930, quedaron comprendidos en este sexto reparto.

### ENTREGA DEL FONDO DE CAPITALIZACION.

La propia «Caja» aprovecha esta ocasión para comunicar a los respectivos interesados que, todo asalariado inscrito por su patrono en el segundo grupo de asegurados en el Régimen Oficial Obligatorio de Retiros obreros que haya cumplido los 65 años desde 24 de Julio de 1921 hasta la fecha y no hubiese solicitado la entrega de su fondo de capitalización, es conveniente que lo efectúe cuanto antes, pues dicho requisito es condición precisa para poder reclamar del Instituto Nacional de Previsión la bonificación extraordinaria.

procedente del recargo sobre herencias, correspondiente a los seis repartos que se hallan vigentes y a los que en lo sucesivo se vayan implantando.

También tienen derecho a la percepción del fondo aludido los derecho-habientes de titulares que hayan fallecido antes o después de los 65 años, cuyos asalariados por tener en la fecha de su inscripción en el Régimen más de 45 años, quedaron comprendidos en el grupo de capitalización.

La documentación necesaria, tanto para solicitar la bonificación extraordinaria como el fondo de capitalización, se facilitará en la Oficina Central de la expresada Caja, Junqueras, 2, bajos, así como en las de sus Sucursales establecidas en Cataluña y Baleares.

## TAQUI-MECANOGRFA

se necesita para despacho. Escribir conocimientos y referencias al apartado de Correos, núm. 29.—Tarragona.

### BOLSA DEL TRABAJO (Sección de Mujeres)

Dependiente se ofrece. Hacen falta sirvientas. Se necesitan oficiales y aprendizas de modista. Horas de oficina: de seis a siete y media. — Armañá, 11, 2.º

## TISANE GIBBEY

(llamada de SANTÉ) de los Abates Trapenses compuesta únicamente de plantas medicinales



### Remedio contra

el Estreñimiento y las afecciones, derivadas males del Estómago y de los Riñones, Vicios de la Sangre, Granos, Congestiones, Migrañas, etc.

DE VENTA:

Centros de específicos, principales farmacias y droguerías Laboratorio JOSE TIO, Torrente de las Flores, 73, Barcelona.

EN TARRAGONA: DROGUERIA SANS

## Se ha puesto a la venta el ANUARIO ECLESIASTICO DE 1930

Publicado bajo la dirección del Rdo. Dr. D. Antonio Tenas, Párroco

AÑO XVI

Bendecido por S. S. — Recomendado por los Rdmos. Prelados españoles. — Elogiado por la Prensa católica nacional y extranjera.

Verdadera enciclopedia de conocimientos útiles a los Rdos. Sres. Sacerdotes en el ejercicio de sus ministerios. — Información abundantísima y depurada. — Reproducción de documentos interesantísimos a los eclesiásticos. — Reseña y comentario de las actualidades culminantes.

Guía eclesiástica completísima de la Curia romana y de la Iglesia española. — Historia y organización de sus principales Instituciones. Inventario de sus tesoros espirituales, históricos y artísticos.

PUBLICACION DE CURIOSOS E INTERESANTES EPISCOPOLOGIOS de distintas diócesis españolas.

Cultura eclesiástica práctica: Artículos de conocidos y especializados publicistas.

COLECCION DE HOMILIAS, CATEQUESIS Y OTRAS INSTRUCCIONES LITURGICAS para las Dominicas y principales festividades del año. — El libro más útil a los eclesiásticos. — Indispensable para la vida de relación. — De innegable valor para cuantos deseen conocer la organización y actividad de la Iglesia española.

El ANUARIO forma un abultado tomo, y se vende al precio de 7 pesetas. Los señores Sacerdotes pueden adquirirlo por 5 pesetas (más 0'50 ptas. por gastos de envío), teniendo derecho al sorteo de 35 valiosos premios y a un almanaque-memorandum de bolsillo, completado con un diario de celebraciones de Misa sumamente práctico y conciso; lo que hace de él una verdadera Agenda eclesiástica, reducida a un minimum de volumen y maximum de comodidad.

De venta en CASA SUBIRANA - Apartado 203 - BARCELONA

### ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR

## MOSTELLE

Eminentes médicos lo recomiendan para los niños. Los hace crecer fuertes y sanos. Alimento más que la leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo.

MOSTELLE también es indicado para las señoras porque evita y cura los desórdenes digestivos.

Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos.

**RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA**

# CENTROS OFICIALES

## AYUNTAMIENTO

### ANUNCIO

La Comisión municipal Permanente, en sesión celebrada el día 24 del actual, acordó proceder a la venta, mediante subasta pública del coche funebre de quinta clase inservible, propio del Ayuntamiento, que existe en la cochera que en la calle de Lérida de esta ciudad, posee el arrendatario del servicio de conducción de cadáveres al cementerio, con sujeción al presupuesto y condiciones que se hallan de manifiesto en el Negociado de Gobernación de este Ayuntamiento.

Lo que se hace público a fin de que durante el plazo de diez días a contar desde el siguiente al en que se inserte este dicto en el «Boletín Oficial» de la provincia, puedan formularse las reclamaciones que se estimen pertinentes, contra el acuerdo y condiciones aprobadas, con el bien entendido, que transcurrido dicho plazo, no será atendida ninguna de las que se produzcan de conformidad con el artículo 26 del vigente Reglamento de Contratación de obras y servicios municipales.

Tarragona 27 de Marzo de 1930  
— El Alcalde, Celestino Salvadó.  
— El Secretario, Salvador Cañas.

## DELEGACIÓN DE HACIENDA

La Delegación de Hacienda ha señalado para hoy los siguientes pagos:

	Pesetas
D. Juan Nadal V.	45.033,82
» José Ferrandiz	8.217,40
» Felipe Satué S.	2.177,79
Sr. Inspector Sanidad	2.117,60
Unión Agrícola	1.087,20
Mr. G. R. Mathieu	918,90

D. Antonio Rosell	297,55
D.ª Adelaida Palau	206,43
D. A. López Bert.	94,49
Sr. Jefe Telégrafos	29,45

## REGISTRO CIVIL

### Inscripciones verificadas ayer

**Nacidos:**  
Ninguno.  
**Fallecidos:**  
Ninguno.  
**Matrimonios:**  
José Fortuny Solé con María Piñol Juval.  
Buenaventura Icart Pons con Asunción Solanes Bacigalupe.

## EL PUERTO

### Buques entrados:

Vapor italiano «Eudora», 1.434 toneladas, capitán E. Faggioni, procedente de Génova, escala en Barcelona, con bocoyes vacíos, consignado a señores Romeo y Ribot.

Vapor italiano «Giovinezza», de 1.486 toneladas, capitán C. Sallvatore, procedente de Fiume, escala en Barcelona, con bocoyes vacíos, consignado a don Matias Mallol.

Vapor alemán «Kronos», de 648 toneladas, capitán F. Erdmann, procedente de Bremen, escala en Barcelona, con tránsito, consignado a señores Combalia Sagrera, S. A.

Vapor noruego «Agga», de 671 toneladas, capitán O. Apold, procedente de Middelbrog, escala en Gandía, con amoniaco, consignado a don Román Musolas.

Vapor «Cabo Quilates», de 3.797 toneladas, capitán Zabilldea, procedente de Génova, escala en Barcelona, con tránsito, consignado a señor Hijo de José Vilari Tomás.

### Buques salidos:

Vapor «Marqués de Chavarri», para Gijón y escalas, en lastre.  
Vapor «Mabelina R.», para Barcelona, con tránsito.

Vapor italiano «Giovinezza», para Casablanca y escalas, con carga general.

Vapor italiano «Eudora», para Setubal, con aceite.

Vapor «Cabo Quilates», para Buenos Aires y escalas, con carga general.

## BULSA DE BARCELONA

27 marzo 1930

Interior 4 %	73'35
Exterior 4 %	86'19
Amortizable 1920	
1917	88'50
1927	86'10
sin	101'25
Banco de Cataluña	
Nortes	110'10
Alicantes	103'60
Andaluzes	
Colonial	106'50
Orenses	
Transversal	
CHADE	634'
Francos	31'65
Libras	39'23
Dolares	8'05
Liras	42'30
Franco suizos	156'25
Belgas	112'35
Marcos	1'93
Pesos argentinos	3'025

(Información facilitada por el Banco de Cataluña.)

## FUMADORES



## ENGOMAT

Demaneu en tots els estancs

## El himno papal

Pietro Mascagni, famoso compositor de «Cavalleria Rusticana» y de otras muchas obras, escribirá el himno papal por deseo expreso de Su Santidad. El compositor ha sido recibido en audiencia en el Vaticano y permaneció con el Papa una media hora. El Soberano Pontífice le encargó la composición de un himno especial papal.

Desde la firma del acuerdo con Italia el Papa tuvo deseo de poseer un himno papal para la ciudad y el estado del Vaticano.

## Minyons de muntanya de la «A. E. G.»

Sortida pel diumenge, dia 30 de Març de 1930:

Punt de reunió: L'església de Sant Francesc, on s'oïrà missa de set.

A les 7,30. — Sortida en direcció a la Punta de la Mora.

A les 8,45. — Arribada probable. Petit descans.

A les 8,50. — Gimnàsia.

A les 9. — Esmorzar i repòs.

A les 9,30. — Estudi d'una plant-

ta o d'un animaló.

A les 10. — Cants, folk-lore, assaig d'excavar castells, jocs variis a plaer dels Minyons i coneixements útils.

A les 11,15. — Explicació de la llei i Reglament del Minyons de Muntanya.

A les 11,30. — Signes telegràfics.

A les 11,45. — Retorn.

El cap de colla, Joan Roig. — El segon cap de colla, Josep Vidal i Balart.

## Deportivas

### FUT-BOL

El concurso del diario de «La Terde». — El match del domingo.

Ampliando los detalles que dábamos ayer del encuentro que el Lauria I-Lauria II, deben ofrecernos el domingo, en desempate para el tercer puesto de la clasificación, podemos manifestar que este encuentro se jugará a las diez en punto de la mañana del domingo, arbitrándolo el señor Sánchez.

ROCA.

## CLÍNICA Y CONSULTORIO

para las enfermedades de la mujer, vías urinarias, cirugía operatoria y partos: Aplicación del 606: Electroterapia en todas sus formas: Depilación eléctrica: Masaje vibratorio: Tratamiento especial para la belleza de la mujer, rarrugas, obesidad, etc. etc.

BAJO LA DIRECCIÓN DEL

## DOCTOR RABADÁ

CONSULTA: De diez a doce y de cinco a siete. Días festivos de diez a doce. Para los pobres, gratuita los lunes, miércoles y sábados.

Rambla de San Juan, 90, entresuelo :: :: Teléfono 231

## CONSULTORIO DE ENFERMEDADES DE LOS OJOS

### ANTONIO ARTAL

Médico del Cuerpo de la Marina civil por oposición. Ex-oculista Del Dispensario de Nuestra Señora de Pompeya (Barcelona).

RAMBLA DE SAN JUAN, 27, 1.º

HORAS DE CONSULTA: Todos los días de 9 a 12 y de 3 a 5. Los miércoles de 6 a 8 de la noche.

Visita en Valls todos los miércoles de 9 a 12.

## Sombreros y Gorras de las mejores marcas del País y Extranjero

### ESPECIALIDAD PARA EL CLERO

## SUCESOR DE L. TRINCHET

TARRAGONA — Conde de Rius, 28 — TARRAGONA



Se vende en todas las buenas farmacias, a Ptas 5'00 el frasco

Cuando la lluvia azota las ventanas y la caída de las hojas nos confirma que el invierno ha sentado sus reales entre nosotros, no debemos permitir que nos poste en como viejos achacosos. Existe el JARABE PUIG, excelente preventivo para BRONQUITIS, CATARRQS, TOS y todas las afecciones del aparato respiratorio, que es el más castigado durante la estación invernal.

## NO VACILE Y COMPRE JARABE PUIG

Conviene también tener en cuenta que la

## POMADA PUIG

completa la acción del JARABE, por que su fórmula contiene los productos volátiles más eficaces para tratamiento externo.

Se vende en todas partes



# Débiles

tema el acreditado

# Elíxir Callol

que da Vida y Juventud

rápido científico agradable

# Chocolates MONRABÁ

Pedidos en todas partes

Avenida Fábregas, 69 -- REUS

# Conferencias telegáficas

## DE MADRID

### Banquete en honor de Rubió y Lluch

Se inicia la idea de abrir una suscripción para que el "Orfeo Catalá" vaya a Madrid

Madrid, 27

Después de las dos de la tarde comenzó en Tourni el banquete en honor del nuevo académico don Antonio Rubió y Lluch.

Con el homenajeado, presidieron el subsecretario de la Presidencia, señor Benítez de Lugo, en representación del general Berenguer; secretario de la Academia, señor Cotarelo; ministro del Uruguay, Fernández Medina; académico de la Historia, señor Ballesteros; Eugenio D'Ors, presidente de la Academia, Menéndez Pidal; director de la Biblioteca Nacional, señor Rodríguez Marín; Blanca de los Ríos; rector de la Universidad, señor Cabrera, y el doctor Florestán Aguilar.

Los concurrentes ascendían a más de cien.

El señor Roso de Luna, en representación del pueblo de Madrid, como hijo adoptivo, pidió que se dé el nombre de una de las principales avenidas de la corte a Cataluña, conmemorándose así el acto que se celebra hoy.

El señor Cabrera leyó la adhesión del rector y claustro de la Universidad de Barcelona, en la que agradecen el homenaje a Rubió, expresando su fervorosa adhesión.

Después habló el señor Sáinz Rodríguez en representación de la Literatura castellana.

Se refiere a la personalidad del homenajeado como hombre, diciendo que si grande es su mérito como hombre de Letras, mayor lo es como hombre de bien.

Acabo de regresar de Barcelona, después de los actos de desagravio a Cataluña, y me encuentro con otro acto cuyo tema elogio también, pues es ensalzar a un catalán. He oído en las Ramblas vítores a España salidos del corazón, no impuestos. Quienes hemos ido a Cataluña traemos en la retina el ambiente de una gran cordialidad. Desseo que esta cordialidad encuentre consagración en la conducta,

y cuando se oiga en Castilla, o en el resto de España, hablar mal de Cataluña, que no sean los catalanes quienes tengan que salir a defenderla, sino las plumas castellanas, y de igual modo, cuando en Cataluña se oiga mal de Castilla, sean los propios catalanes quienes se apresten a defenderla.

Luego añadió:

—El señor Casares acaba de sugerir la idea, a la que yo me asocio con agrado. Esta es que se organice en Madrid una suscripción pública para traer el «Orfeo Catalá» y dé un concierto, en la seguridad de que Cataluña sabrá agradecer este rasgo.

(La idea se acoge con grandes aplausos).

Seguidamente hace uso de la palabra el académico de la Historia, don Antonio Ballesteros.

Hace resaltar las aficiones investigadoras de Rubió. Ante sus merecimientos — dice — bien puede decirse con entusiasmo: ¡Visca Cataluña!

Eugenio D'Ors pone de relieve que el homenajeado ha venido a realizar la conciliación de tradiciones lingüísticas de Cataluña y Castilla en momentos difíciles, no cuando es fácil la vendimia como hacen los labradores trahumantes.

Alvaro de las Casas, en nombre del partido nacionalista gallego, se adhiere con frases sentidas al acto.

El ministro del Uruguay, señor Fernández Medina, hace resaltar la compenetración hispano-americana.

El académico de la Historia señor Redonet habla como montañés, paisano de Menéndez Pelayo, a quien le unía gran amistad con Rubió.

El presidente de la Real Academia Española, Menéndez Pidal, habla también para destacar que la Historia nos enseña y que el nacimiento de los distintos dialectos fué posterior a la convivencia

de los naturales de la Península Ibérica, lo cual trae como consecuencia el que antes de amarse por la lengua supieron amarse los nacidos en Iberia con el corazón.

El señor Benítez de Lugo habló a continuación diciendo que no venía a referirse a diferentes lenguas, ni a establecer distinciones ni parangones entre ellas. Traigo la representación del presidente del Consejo de ministros y sé porque con él he convivido cerca de cuarenta años cómo siente la intelectualidad española, sea cual fuere la región a que pertenezca. Sé, también, que el general Berenguer siente como propias las palabras pronunciadas en este homenaje para ensalzar a Rubió y que se asociará con gusto a la idea de traer el «Orfeo Catalá» para que se le oiga con aplauso.

Al levantarse el señor Rubió y Lluch lo hicieron igualmente todos los comensales, tributándole calurosa ovación.

Señores — comenzó diciendo — no extrañéis que en estos momentos mi palabra esté velada por la emoción. Acabo de oír voces alocuentes que demuestran la simpatía que hacia Cataluña sienten Madrid, Cantabria, las Letras españolas, la Academia Española, Portugal y Galicia. Me encuentro en la misma

situación marcada por cierto poeta al poner en labios del protagonista de su obra la siguiente frase: «Habiendo tantas mujeres hermosas, por qué te has enamorado de mí?»

Yo he vivido siempre retraído, al margen de la multitud. Acepto el homenaje y lo agradezco, no por lo que soy, sino por lo que represento. Las circunstancias han hecho que sea yo el motivo del homenaje a las glorias de Cataluña. Soy hijo de quien proclamó hace 91 años la necesidad de la libertad del idioma catalán.

Recuerda cuando Prat de la Riba le ofreció la presidencia del «Institut d'Estudis Catalans».

Yo nací en Valladolid. En mi cuna oy canciones castellanas y catalanas. Desde pequeño, por tanto, aprendí a sentir y a amar por igual a Cataluña y a Castilla.

Perdonad que no continúe hablando y hageros eco de la emoción que siento, que no me permite seguir dirigiéndoos la palabra.

Al terminar fué ovacionado y recibió felicitaciones de todos los comensales. Entre estos se recogieron firmas, consignando las cantidades que ofrecen para la suscripción destinada a que venga a Madrid el «Orfeo Catalá». Se recaudó una importante cantidad.

#### EL PRESIDENTE

El jefe del Gobierno recibió esta mañana en la Presidencia del Consejo a una comisión de autoridades y fuerzas vivas de Segovia, a los marqueses de Orellana y Valero de Parma y al general Almada.

También recibió a una comisión de olivereros de Jaén, que le formuló diversas peticiones.

El conde de Xauen recibió después a la comisión organizadora del acto de afirmación monárquica, que obtuvo del jefe del Gobierno la autorización para celebrar aqué en la mañana del 6 de Abril.

Don Salvador Villa habló al jefe del Gobierno de la agregación a Valencia de varios pueblos inmediatos, para que no se lleve a afecto.

Esta tarde el conde de Xauen asistirá a la recepción en la Academia de Medicina, don Leonardo de la Peña.

#### DE HACIENDA

El señor Argüelles recibió esta mañana a una comisión de organizaciones gremiales de provincias; otra de ingenieros civiles; otra de la Confederación nacional de círculos mercantiles y sociedades libres de comerciantes de España, y a otra de representantes del ramo de carnes. Esta última comisión le pidió que se derogue el decreto de 17 de Enero de 1928 que modificó la percepción del impuesto del consumo de carnes, y el restablecimiento de las antiguas tarifas de arbitrios.

Suc. de Torres & Virgili. — San Francisco, 14. — Tarragona



Para Vd. la fuerza, el vigor, la energía.

El Jarabe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**

lleva cerca de medio siglo combatiendo con éxito creciente la debilidad, el agotamiento, la neurastenia, etcétera, y está aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pida Vd.

**JARABE SALUD**  
para evitar imitaciones

Un escudo y un nombre, conjuntamente, forman la marca de confianza.

El

**AGUA DEL CARMEN**  
CARPULINAS DISCALZOS  
DE TARRAGONA

verdadera (la que lleva el escudo de la Orden del Carmen en la etiqueta, de relieve) justifica su fama, por sus resultados maravillosos en síncopes, ataques, vómitos, marcos, indigestiones, desvanecimientos, perturbaciones nerviosas, etc.

Exija el escudo de la Orden impreso en la etiqueta del frasco

**Cuando venga a Barcelona** no se le olvide de hacernos una visita, que siempre será para V. provechosa. Podrá admirar nuestras exposiciones en los grandes escaparates, y beneficiarse en crecido interés, con las compras que haga

**Recuerde siempre nuestras Secciones**

de Lanería - Sedería - Tejidos de algodón - Lencería - Pañolería - Relojería - Bisutería - Marroquinería - Perfumería - Guantes - Paraguas - Loza y cristal - Confecciones - Sastrería para Señora, caballero y niño - Camisería - Ropa blanca - Géneros de punto - Zapatería - Mantas - Alfombras - Colchonería - Ornamentos para el culto - Banderas - Estandartes - Bordados artísticos - Orfebrería - Imágenes - Juguetes, etc., etc.

**Almacenes JORBA**

**Plaza y calle de Santa Ana - BARCELONA**

(Junto a la plaza de Cataluña)